

伊東玄朴譯

坤輿初問

四齋藏版

坤輿初問序

序

自有海徼之警。籌夷事。索夷情。莫不身

地志是檢。然不得其要領。鮮有克詳之者

焉。世之譯地志者。類探其可愕。可怪。可異

之事。唯駭視聽。娛身目。受務。支離剽竊。多

不得。西人全書之要。地志之學。何取於斯

乎哉。抑地志之不可不詳。上之固之廣。衰



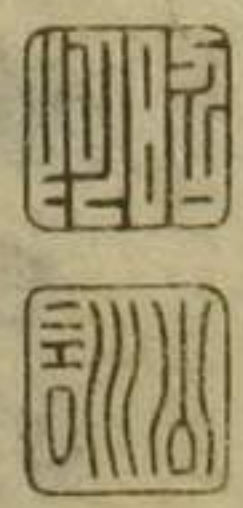
次之人之多寡。習俗之淳朴兇鷲。山嶽郊野。沙磧河海。沼湖。草木果寔。金銀銅鐵。牛馬驢羊。羽類鱗族。如斯而已。國之廣袤已明。而知其他之淳樸兇鷲。民之多寡已明。而知其國之強弱。習俗之淳朴兇鷲已明。而知其民之英敏怯惰。山嶽郊野沙磧河海。沼湖已明。而知其土之險易。草木果寔

金銀銅鐵。牛馬驢羊羽類鱗族已明。而知其地之疲瘠殷富。其如是。在人不出左庭。浩乎。慈心于八紘之外。豈不快且愉乎。冲齋伊東先生。重譯西人所撰著地志。名曰坤輿初問。久藏笥不傳。頃其門人新菴田士登。請更校定。將鈔版公於世。屬余序之。余淺陋素構昧此學。始一閱之下。目為之駭。

神為之王。四海五洲。不啻拈掌。雖然所次
乎是書。豈唯豁智襟。博問見而止哉。吾志
曰。知彼知己。百戰不殆。獲彼情狀。而詳其
意實。此亦綢繆之未雨先。庶有益矣。因序。

丹後

栗田昭撰并書



坤輿初問序

世小刊行。此小冊子。初學の為に著した
るにあり。作者初學の了解。得べき程の大
義を書載多し。
一千八百十七年の初版の皆齋を盡し、これを
板元の囑ふに余は、此書を再校し、更に初學
の為を要切らしめんとあり。是れいか
くものせしあり。
必ず訂正を為すべし。箇條の最後の開板に
随ひ其最好者のせし漏才とす。世の



坤輿初問

○第二節

輿地學梗概

一、輿地學トハ如何ナル者ニシテ輿地志トハ何

ヲ述タル者ニヤ

此學ハ下ノ三箇ノ欸條ヲ記載シタル學科ナ

リ

(天) 大地ノ形狀・延衰・運動

伊東玄朴 譯
新發田賴收藏 校



此書ヲ讀ん人余の此際ニふせり此校書の
の作業せし余も益々見せり
とる〜の余も少〜憾あらん〜
一千八百十九年
久々ルス姓イッセル

地 土地ノ性質土人產物等
人 ゲイスマルレイキ
「帝」コーニングレイキ
國王

二 此三箇ノ事業ニ三箇ノ名ハ無キニヤ

然リ其名ハ

天 度學ニ關ル輿地ノ記錄

地 三才究理ニ關ル輿地ノ記錄

人 封疆ニ關ル輿地ノ記錄

○ 第二節 度學ニ係レル輿地ノ記錄

一 大地ノ形狀ハ如何ナル者ゾヤ

大地ハ幾ド圓キ者ナリ

二 大地ノ大ハ幾何ナリヤ

地面ハ獨逸里平方九百二十八萬一千九百十

零箇 二獨逸里一里ハ我二里零其周圍ハ五千四

百里タリ

三 大地ハ那樣ノ運動ヲ為ス者ゾ

大地ハ其樞紐南北ニ循テ回轉スル是ハ一ナリ

太陽ノ周ヲ環周スル是ハ二ナリ

四 其初ノ回轉ヲ何一名ヅクル

每一日ノ運轉ナリ二十四時此方時ノニ一周シ

申與刀司

互ニ晝夜ヲ為セリ

五其二ハ如何

毎一年ノ運轉ナリ
一歳ニシテ一周シ因テ四

時ヲ生ズ

六輿地學ヲ修ムルニハ如奈ナル物ヲ用ユルヤ

形ヲ畫キタリ又地圖ヲモ切用トセリ

七地圖ハ色々有リヤ

然リ全世界ノ圖總圖別圖海圖等ナリ

八何如ナルヲ全世界ノ圖ト云フニヤ

全大地面ヲ畫キタルヲ此クハ云フナリ

九總圖トハ如何

歐羅巴等五大洲ヲ一洲ゴト舉ゲタルヲ云フ

十別圖トハ何者ゾ

一國或ハ一地方ノミヲ載タル者ナリ譬バ尼

達蘭等一國ノ圖是ナリ

十一海圖トハ

國々ノ海岸暗沙ヲ畫キタルナリ

十二兩極トハ何物ゾヤ

兩極トハ學者眞想シテ先假ニ地球ノ回轉ス

ルニハ一心軸又ハ樞紐ト名ヅク可キ物有リ
ト定メ其軸ノ兩端ヲ兩極ト云ナリ

注地軸ノ長ハ一萬七千一百六十有七分ノ二
獨逸里タリ東西ノ大ハ一萬七千二百二十
有七分ノ二獨逸里タリ

十三兩極ハ其區別如何
先地ニ東西南北ノ四大方アルヲ謂ン今其一
極ハ北ニ向ヒ其一極ハ南ヲ指スガ故ニ之ヲ
區別シテ南北兩極ト云フ
十四何レノ地圖ニモ圓規ヲ畫キタリ此圓規ハ

何ノ用有リヤ
圓規ハ在々ノ位置ヲ定ル為ニ殊ニ有用ノ者
タリ

注此位置ハ經緯ト名ク經ハ土地晝夜圈ヲ距
ル度ナリ此晝夜圈ハ正ニ鐵島ノ上ニ竟レ
リ緯ハ一極ヨリ一極ニ向テ土地晝夜平線
赤道ヲ距ル度ヨリ南北緯ヲ分ツ

十五此圓規ニ分別有リヤ
之ヲ分テ大圓規小圓規ト為ス共ニ分テ三百
六十度ト為シ大圓規ノ每度ハ每ニ必ズ十五

坤輿初問

獨逸里ヲ含ム

注十五獨逸里ハ荷欄ノ二十小時行ニ比準ス

可シ

十六大圓規トハ如何ナル者ゾ

晝夜平線赤道

晝夜圈又子午線ナリ

十二宮ナリ

注晝夜平線ハ東西ニ亘リ地圖ノ正中ニ在リ

晝夜圈ハ其南北ニ亘ル回歸線道兩黄ハ晝夜

平線ヲ距ルコト二十三度半南北極圈ハ南

北極ヲ距ルコト亦二十三度半晝夜平線ノ

南北相距ハ左右各十度毎ニ其線ヲ晝ク

十七小圓規トハ如何

二箇ノ回歸線道兩黄

南北相距

二箇ノ南北極規此ナリ

注五箇ノ氣帶アリ一熱帶二中帶二寒帶此ナ

リ熱帶ハ兩回歸線ノ間ニ在リ中帶ハ回歸

線ニ至規ノ間寒帶ハ二至規二極ノ間ニ在

リ

十八地圖ヲ覽ルニ心法有リヤ

我が身前ニ地圖ヲ披カバ北ハ圖ノ上際ニ在
リ南ハ下際ニ在リ東ハ右側西ハ左側ニ在リ

ト思フ可シ

○第三節 理學ニ關レル輿地ノ記録

一土地ノ本然ノ天質ハ那樣ノ者ゾヤ

大凡我地球ハ土水ノ二物ヨリ成ル

二國土ハ更ニ區別ス可キヲ有リヤ

大陸島嶼端島島頭岬山嘴海岸山岳

三其水ハ如何

河摺亞諾滄又寰海地海灣海曲峽門湖河多

島海等

四大陸トハ何ゾ

大陸トハ延袤大ニシテ内ニ數十ノ邦域森列

セリ喻ハ歐羅巴等ノ如キ者此ナリ

五島嶼トハ如何

國ノ四周ニ海水ヲ環ス者ヲ云フ喻ハ英吉利

ノ如シ

六端島トハ何ノ名ゾ

其國水ヲ以テ環周スレドモ一地方大陸ニ連

ル者是ナリ喻バ莫勒亞等莫勒亞ハ山岳多キ

七島頭ハ何ノ形ヲ為シタル地方亞ノ南部ニ在リ古クハノ如シ

端島大陸ニ續ク地方ヲ此ク名ク「コリンテ」等厄勒祭亞ニ在リ古ク島頭ノ莫勒亞ヨノ如キ是ナリ

八岬又山嘴ハ何物ナリヤ岬又山嘴ハ海中ニ斗出セル崇高ノ地面ナリ

岬又山嘴ハ何物ナリヤ岬又山嘴ハ海中ニ斗出セル崇高ノ地面ナリ

岬又山嘴ハ何物ナリヤ岬又山嘴ハ海中ニ斗出セル崇高ノ地面ナリ

岬又山嘴ハ何物ナリヤ岬又山嘴ハ海中ニ斗出セル崇高ノ地面ナリ

岬又山嘴ハ何物ナリヤ岬又山嘴ハ海中ニ斗出セル崇高ノ地面ナリ

岬又山嘴ハ何物ナリヤ岬又山嘴ハ海中ニ斗出セル崇高ノ地面ナリ

注 岬ニ山アル時山嘴ト名ク岬北等ノ如シ

九岸トハ何物ゾ海水ヲ灌澆スル國土ノ一滋ヲ云フ

十山トハ如何地面ニ高ク秀拔シタル土地ヲ名ケテ山ト云

地面ニ高ク秀拔シタル土地ヲ名ケテ山ト云若シ饒滂ノ山相連テ起伏スル者ハ之ヲ一

帶連山ト云フ喻ハ北勒擲何山依西把尼亞佛

在等ノ如シ吾人ノ棲息スル地球ノ大陸ノ外ニ環リ澆ク

十一寰海トハ何ノ名ゾ鹹水ヲ紡拈シタル名ナリ

吾人ノ棲息スル地球ノ大陸ノ外ニ環リ澆ク鹹水ヲ紡拈シタル名ナリ

鹹水ヲ紡拈シタル名ナリ鹹水ヲ紡拈シタル名ナリ

鹹水ヲ紡拈シタル名ナリ鹹水ヲ紡拈シタル名ナリ

注方今ノ諸家皆曰ノ海ハ其初テ成レル時既
ニ鹹性ヲ稟ル者タリト云ヘリ蓋シ川水海
中ニ流レ入テ其水ニ塩氣有レバ是ニ由テ
其鹹性ノ本然ノ度ヲ保チ又其鹹味ヲシテ
益ス多カラ令ルナル可シ

十二地海トハ何ノ名ゾヤ
寰海ノ一大部ヲ此クハ云ヘルナリ喻バ「
ルトゼ」海北ノ如シ

十三海灣トハ如何ナリヤ
海灣トハ多少ノ海水地方ニ灣曲シ入ルヲ云

フ喻バ「ハ」レシセ灣依西把尼等ノ如シ

十四海峡ハ何ノ名ゾ
二箇相隣ル國土ノ間ニ流ル峽門ナリ喻バ義

八塔峽此峽ハ依西把尼亞ノ地中等ノ如シ

十五湖トハ如何ゾヤ
四面ニ地有リテ内ニ淡水ノ瀦蓄スル者ヲ此

十六河ヲカ河ト云ゾ
河ハ淡水ニテ波ダチ流レ其源山嶺ヨリ出テ

海中又ハ他川ニ流レ入ル者ナリ來因河源逸

申與刀司

十七ノ多ク島ト海トハ如何

許キョク多クノ島ト嶼シマ粟ムギ散サシタル海ヲ云フ

○第四節 封疆ニ關ル輿地ノ記録

全輿地ノ區別及ビ歐羅巴ノ封疆ニ係ル區別

一、全輿地ノ區別ハ如何

分ワカチテ五大洲ト為ナス曰ク歐羅巴曰ク阿悉亞曰

ク亞非利加曰ク亞墨里加曰澳大利亞此ナリ

注 歐羅巴以下ノ三洲ハ古世界ト名ク是此三

洲ハ己ニ久ク世ニ知ル、故ナリ亞墨里加

ハ新世紀ト名ク其故ハ一千四百九十二年

熱奴亞噫吹哩ノ人キリストホルヌス戈攪麻

士ス閣カク龍リウナリ所謂初テ其地ヲ探得ルヲ以テ此

ク云フナリ

二、更ニ此五大洲ニ區別ス可キヲ有リヤ

ケイズルレイキ帝ゴーニングレレイキ王ゲメ

エンベスト政治一致

三、ケイズルレイキ帝トハ如何ナル者ゾヤ

其君長ケイズル帝ノ名ヲ得ル國體ヲ云フナ

リ

坤輿初階

四、毘羅巴ニ幾個ノケイズルレイキ帝有リヤ

三、有リ俄羅斯オーストリア失突利亞イタリヤ毘羅巴都耳基

五、コーニングレイイキ王ハ如何

其君主コーニングノ名ヲ得ル國ヲ云フ

六、毘羅巴洲中孰ノ國々コーニングレイイキ王ナ

ルヤ

波羅多伽兒依西把尼亞佛喃西英吉利思可齊

亞意而蘭太英國以下三尼達蘭第那瑪爾加雪

際亞諾勿惹亞第三那瑪爾加以亭漏生沙所泥亞

哈那津ウルテムベルグベイエレン博厄美亞

「ガ」ルレシイ翁阿利亞波羅尼亞隆拔勒地亞勿

釋茶王國納波里西齊里亞納波里以下鐵而地

泥亞

七、ゲメエンベスト一致ハ如何

威權數人ノ手ニ一様ニ屬スル國ナリ

八、毘羅巴ノ中ニ何ノゲメエンベスト一致有リ

ヤ

喘吐國甲口玉尼斯島

更ニ又許多ノ「ホルステンドム」ノ封域ノ上爵有

リ下ニ詳ニ述ブ

坤輿初階

六

○第五節 毘羅巴梗概

一、毘羅巴ノ疆界ハ孰ニ際ルヤ

北ハ氷海ニ限リ東ハ阿悉亞ニ隣リ南ハ地中海

海西ハ亞太蠟海

二、毘羅巴ノ區別ハ如何

北毘羅巴中及ビ南毘羅巴

三、北毘羅巴ノ國々ハ何ノ名ゾヤ

一、ブリタニア島 二、第那瑪爾加 三、雪際亞

四、諾勿惹亞 五、俄羅斯 六、波羅尼亞

四、中毘羅巴ニ何ノ國有リヤ

七、尼達蘭 八、佛蘭西 九、喘吐國 十、獨逸

轄諸國 十一、字漏生 十二、澳失突利亞 十

三、博厄美亞 十四、翁阿利亞

五、南毘羅巴ニ何ノ國々有リヤ

十五、波羅多伽兒 十六、依西把尼亞 十七、噫

吹哩 十八、毘羅巴都耳基

六、毘羅巴ニ在ル地海ハ何ト云フニヤ

北ヨリ始テ枚舉スレバ白海、氷海、ノールトゼ

イ、北窩々所徳海、東意而海、以西把尼亞海、地中

海、多島海、馬木刺海、黑海、阿藻海

申興初問

七 毆羅巴ノ大海灣ハ何ノ名ゾヤ
波的海肥浪的垂利牙ノ三海灣ハ窩々所德海
東ニ在リア大蠟海ニハ佛蘭西ノ灣地中海ニ
ハハレンセレイオレ熱奴亞タレレテ勿釋茶
ノ灣ナリ

八 大海峽ハ如何
窩々所德海東ノ入口ニ於テハソレドカテガ
トシカゲルラック意而蘭太英吉利ノ間ニハ聖
ゼオルゲ峽佛蘭西ノ北ニハカライス峽地中
海ニ入ル處ニ義八塔峽門齊西里亞ト意咄哩

トノ間ニハメスレナ馬木刺海ノ入口ニダ
ダ子ルレン阿藻海へ入ル所在ニ觀斯頓丁羅
布ノ狹峽カハ入狹峽

九 毆羅巴ノ有名著大ノ岬ハ何ノ名ゾヤ
子ウス岬及ビノールドカーブ岬北ハ諾勿惹亞
ニ在リ英吉利ニハサルド岬依西把屈亞波
羅多伽兒ニハヒニステルレ岬タラハルガル
及ビ聖ヒンセント岬都耳基ノ南ニマタパン
岬

十 毆羅巴ニハ猶知得可キト有リヤ

申與四局

三

神皇正統記

卷之三

毘羅巴ハ餘洲ニ比スレバ尤モヨウモ小ナリ然ド

十一更ニ猶言可キ有リヤ

毘羅巴ノ大ホホハ里平方一十五萬五千箇其ハク白シキ哲

ナル人民ノミヲ數ルニ一百八十零ミルリウ

一億八

十二更ニ又アリヤ

此洲ノ北極ニ近キ地方ヲ除ク外ホカ氣候キョウ冲和チウワ田

野墾關シ他洲ノ及ブ所ニ非ズ土地至テホク豐沃ユウワク

ナリ地面ノ内十ノ八ハ山脉連絡ス其山ノ尤

モ高大ナル者ハ北キョウ勒レク何山佛蘭西フランシ依イ西シ把バ屈クツ

垂ノ間ニ在リ牙ア而ニ白ハク山佛蘭西フランシ喘吐セント國クニ噫イ吹クイ哩リ

ノ間ニ跨ル垂伯屈アベクツ山ハ噫吹哩ニドフレシ

イルドイ一イツ帶タイ連山ハ諾勿惹ニ在リ

○第六節

ブリタニス島英吉利思シ可カ齊サイ亞アハ何ノ處ニ在

リヤ

此王國ハノールドノセイノ海ノ中ノ庄ノ達蘭ノ王國

即荷ノ西岸佛蘭西ノ北岸ニ對峙ス

二其區別ハ如何

神皇正統記

卷之三

二大島及ビニ幾多キ小島セウニ區別セリ

三二大島トハ何ナニカゾ

英吉利思可齊亞其一島タリイ意而蘭イ太又一大島タリ

四英吉利ニ別ニ區分クス可キ者ハ何事ゾヤ

本洲ノ中ニ英吉利本國及ビモ必喇晒ワ領華麗ワ佛語

五英吉利州中ノ大河ハ何ト云フヤ

甜河サヘル子テヒエンベル

六英吉利ノ大府省ハ何ト云フヤ

蘭墩ロ甜河上ニ在リロ全州ノ首都タリロカンテル

ビユレイ育ケステル俄ゴ羅ロ洗ス達ダリストル悪

斯ホ賀ホ感カ密ミカ治多ド發ハ波ハ子ツ某モホレイモウトリヘ

ルポールヤルモウト窩ハ隘ツ等

注蘭墩ニハ人家一十六萬二千戸人民一百零

五萬口

注オ惡キ斯ホ賀ホニ大イ學ガ校ク有リ其コ名セ世ニ著ハル

七思可齊亞ハ其區別如何

二部ニ分ツ南北思可齊亞

八此地ニ何ノ河川有リヤ

神興口

底河度稔河等

九何カ其大府省ゾヤ

伊鄰麻ガラスゴウ聖アレドレウ新阿麻領斯

達凌「ギムブリントン」等

〔注〕ホンデンステルリングノ英國金貨ノ價荷國

ノ名ハ此斯達凌ノ地名ヨリ出タリ

十意而蘭大ノ區別ハ如何

四大別有リ即チユルステルハ北ニ在リ「レイ

ンステルハ東ニ在リ「ジュンステルハ南ニ「コン

ナウグト」ハ西ニ在リ

十一意而蘭大ノ河ハ何ゾヤ

其最ナル者ハ杉冷ナリ

十二孰カ最大府省ゾ

臘墨領離敏里郭倫頓那厘哇撻賀ソ「ンサレ」

十三孰カ是小島嶼ゾ

「オルカセ島」レ「ットラン」ゼ諸島ハ思可齊亞ノ

北ニ在リ「ヘブリギセ島」ハ西ニ在リ「崩」ア「ン」グ

レ「セイ」ソ「ル」リ「ン」ゲ「ン」ハ意而海ニ在リ「ウ」グ「ト」

「ポ」ル「ト」ラ「ン」ド「イ」ール「セ」イ「ギ」ユ「エ」ル「ン」セ「イ」ハ「カ

ナ」ールニ在リ

十四「ブリタニア島ハ幾何ノ大ナルヤ

英吉利ハ二千四百四十七箇獨逸里平方ノ大ナリ
思可齊亞ハ一千六百三十四箇獨逸里平方
意而蘭大ハ一千五百一十四箇獨逸里平方
ノ大ナリ

十五人口ノ數ハ幾何ナリヤ

十八「ミルリウーシ」一十八萬許ナリ

十六此地ニハ何ノ宗旨ヲ崇敬スルヤ

「ヘルホルム」デ宗ナリ然ドモ餘宗モ制禁ニテ
ハ非ズ人ノ好ニ任スルナリ

十七最大產物ハ何ナリヤ

馬・羊・羊毛ハ甚タ佳好ナリ穀物許多ノ坑物就
裡錫結麗土炭諸種ノ器ナリ

十八大ブリタニアノ領スル島々ハ更ニ何々ナ

リヤ

毘羅巴洲ノ内ニハ王國漢那耳瑪兒太島玉屈

斯諸島「ヘルゴランド」義八塔營寨阿悉亞洲ニ

ハ旁葛臘錫倫島蘇門答立渤泥等亞非利加洲

ニハ金渚「スラー」ヘンキウス「息匿瓦國」喜望峰

亞墨里加洲ニハ紐方蘭加納達「メラリ」エス

坤輿初階

セキボベルビセ牙買加澳大利亞洲ノ内ニハ
新忽爾蘭埵亞此ニ属スル島々惟漢那耳ヲ除
ク外ハ皆其有タリ一十萬一千五百三十二箇
里平ノ大ニシテ人民四十「ミルリウー」ン四千

○第七節 第那瑪爾加

一第那瑪爾加ハ何ノ處ニ在リヤ

此王國ハ獨逸國ノ北ニ在リ東ニ「カ」テガ「ト」リ
「ド」窩々所徳海東有リ西北ニ「ア」ールドゼイ
海北有リ

二此國ノ區別ハ如何

「ヘル」ト「フ」ドム爵名ノ「ス」レス「ウ」エー「キ」封域「ホル」ス

テ「ン」端島ノ「玉」良氏及ビ諸島嶼

三島嶼ハ何々ゾヤ

二大島有リ則蘭地「ヒ」子「ン」ナリ許多ノ小島ニ

ハ「ラン」ゲ「ラン」ド「ラ」ラン「ド」ハ「ル」ステ「ル」アマク

「ボル」ン「ホル」ム等

〔注〕「アマク」ニハ荷欄ノ量徒民口有リ

四此島嶼ノ外ニ此王國ニ隸スル島々ハ無キヤ

曰ク有リエ「ス」ラン「ド」ハ「諾」勿惹亞ノ西ニ

在リ又ハ「ロ」エル諸島モ此國ニ屬ス

五第那瑪爾加ノ川々ハ如何

エルベエイデルタラヘスウェンチ子スレスウ
ーキホルステインセ峽門此峽ヲ以テスレス
ウーキトホルステイントノ間ヲ界畫ス

六ヘルトフドム見玉良氏ノ大城府ハ如何ゾヤ

ヘルトフドムニハスレスウーキゲリクスタ
トキイルアルトナトニングンフリイデリ
フススタト玉良氏ニハアールビルクアルヒ
ス子イコッピンダゴルヂングレイペン等

七二大島ノ巨大有名ノ都府ハ何ト云フヤ

則蘭地ノ内ニハ可品哈陰有リ第那瑪爾加ノ
首都タリ又エルセ子ウルロスキルド等有リ
ヒ子ノ内ニハオデンセー子イボルクミテ
ルハルド等有リ

注可品哈陰ニハ戸數三千二百戸人數十萬口
有リ

八第那瑪爾加ニ就テ尚言フ可キ者ハ何事ゾヤ

此國ノ土人一百七十二萬八千口其大ハ二千
四百十一箇里平方タリ其土ニ行ル宗旨ハ
リュテルタリ他宗モ亦許シ行ハシム其産物ハ

穀物菜蔬馬

九、歐羅巴ノ外ニ第那瑪尔加ノ領スル土地ハ何

々ナルヤ

最大ノ者ハ阿悉亞洲中ニ都攔樵及ビ麻刺襪

爾ノ内一部亞非利加洲中ニハ為匿亞ノ岸頭

ニ「キリスチアーインビュルク」亞墨里加洲中ニハ

卧蘭的亞聖「コロイキス島」仙多默島通計里平

方三百四十箇人口九萬人

十、此土ニ尚知ル可キ者有リヤ

「エースラント」氷ニ一座ノ噴火山有リ「ヘクラ

ト」名ク又「ゲイセル」ト云フ泉有リ毎日滾湯ヲ

噴出ス高九十忽又此地ニ「狐熊多シ」海中ニ「鯨

魚充叔セリ

○第八節 雪際亞

一、王國雪際亞ハ其分界如何

北東ノ方ハ「諾勿惹亞」ニ限り南ハ「窩々」所「德海

東西ハ「俄羅斯」ニ界ス

二、雪際亞ノ區別ハ如何

四部ニ分ツ雪際亞本地「鄒底亞」ノ「ールドラン

」此國ニ「紡轄スル」臘皮亞

申興切司

三、孰カ有名ノ河川ゾ

ウエー子ル湖、ウエーテル湖、メーレル海ハ鄂底亞
ニ在リ、ピテア、リレア、トル子ア等ノ川々ハ皆
波^ボ的^{トイ}灣ニ流レ入ル

四、雪際亞ノ大府省ハ何ゾヤ

斯篤^{スドク}和林^{ホリン}是ヲ一國ノ首都トス、ゴッテンビルグ
カルマル、ランヅコロオン、カアレルスコロオ
ン、ユフサル

〔注〕斯篤^{スドク}和林^{ホリン}ノ人家六千戸、人民六萬二千八百
人

五、何ノ島嶼カ雪際亞ニ屬スルヤ

オラレド、鄂底亞、アラレド、皆窩々所德海^東ニ
在リ

六、尚此國ニ就テ尚言フ可キ者ハ何事ゾヤ

其大^キ里平方八千六百箇、土人ノ數二百六十四
萬口、此土人ハ「^ル」テ^ル宗ヲ崇信ス、他宗モ亦制
禁セス、臘皮亞人ハ大半尚「^{ヘイ}」^{デン}宗ナリ

七、産物ハ何ヲ其大ナル者ト為ルヤ

此土凍寒ニシテ山岳多シ、故ニ匠材、鐵、銅、皮、革
ヲ出ス、最モ多シ、此國ノ植民シタル地ハ亞

申奥切詞

三

墨里加中聖バルテレマイヲ最大トス

○第九節 諾勿惹亞

一、諾勿惹亞ハ何處ニ在リヤ

此王國ハ雪際亞王ノ管轄スル所ニシテ東ハ

雪際亞ニ隣リ餘ハ海水環擁ス

二、此王國ノ區別ハ如何

ブレイゴウフル子一ノレト地方ヲ分テ數負

ルヲ專ラ統宰ス即チアケルヒスキリスチア

一ノサレトベルゲレゴロレトヘイム及ビノ

トルドランド此ハトルドランドニ屬スル者

ハピンマルケン

三、孰カ有名ノ江河ゾ

ゴロムメシダラムメシ又マルストロームハ

西面ノ大河ナリ

四、大府省ハ如何

幾利底奄那ハ一千五百戸一萬一千口一國ノ

首都タリフレデリックスハルベルゲンドロン

トヘイムワルヒュース

五、此國ノ大島ヲ知レリヤ

ゼンニイニロホデモスケノエ

申與切開

三

六、此土ノ人民ハ如何

八十八萬五千口土地ハ里平方七千五百六十箇

七、此土ニ行ル、宗旨ハ孰ノ宗教ゾ

リユテル宗及ビ他宗モ皆意ニ任テ奉スルヲ許ス

ス

八、土地ハ何ヲ産スルヤ

匠材鐵大理石

○第十節 毘羅巴俄羅斯

一、毘羅巴俄羅斯ノ分域ハ如何

北ハ氷海西ハ雪際亞窩々所德海宇漏生波羅

屈亞翁阿利亞都耳基南ハ阿悉亞及ビ黑海東

モ亦阿悉亞

二、孰ノ河水カ此國ニ通流スルヤ

オウラル杜亦拏奈巴子ハ勿尔瓦同多腦

三、大ナル湖ハ孰ゾヤ

ラドカ湖阿屈牙湖ヘイヒス湖

四、此邦域ノ大府省ハ孰ゾヤ

彼得羅堡此邦ノ首都子ハ流肥良的亞灣ニリ

注ス其河口ヲノ上ニ在リ戸數七千人二十

流

地輿初問

七萬二千ル者二千餘戸數八千其石ニテ造レ

三萬五千七百十七一千八百二十二年ニ至テ

ハ五十七萬蓋シ軍卒ヲ其内ニ算數ンテ此數ヲ

下有リス莫斯歌ハ古ノ首都大那窩俄落底窪司馬連斯

科ヨロスウウ窩鹿那何占牙爾何臘尔オクサ

コウカッハ布爾多洼ウイヒユルグナルハレアルベ

ルナウト利牙ミッタウ威爾那キオス

注莫斯歌ニ一鐘有リ重四十三萬二千斤

五峩國ニモ島嶼有リヤ曰ク然リ冕城タクオセルハ窩々所德海ニ在

六毘羅巴峩國ノ大及ビ人口ハ如何

其大七萬二千箇輿地家里平方土人ノ數三百

五十ミルリウン三億五千萬

七此土ニ行ル宗旨ハ如何

額利宗ナリ西部ニハリテル宗羅瑪宗有リ其

他宗モ亦許シ行フ

八此邦ノ產物ハ何物ナリヤ

小麥稞麥苧麻匠材テ一ル諸皮革等

九他洲ノ内何ノ地カ峩國ニ屬スル

神輿初問

世

阿悉亞俄羅斯ハ里平方二十七萬二千六百箇
人口八「ミルリウ」ン半八百五十萬亞墨里加洲中ニ
ハ新俄羅斯有リ一萬八千箇里方積ノ大民口
六千人又オロス帝ハ波羅尼亞ノ王ヲ兼領ス

○第十一節 波羅尼亞

一 波羅尼亞ノ分域ハ如何ナリヤ
此邦ハオロス帝ニ屬スル王域ニシテ東ハオロス國ニ
限リ南ハ牙里西ニ隣リ西北ハオロス漏生ニ接ス
二 有名ノ大河ハ何ノ名ナリヤ
ウエイケルニイメン「ビュグ」等

三 此邦ニテ知ルヲ要ス可キ府省ハ何ト云フヤ

ワルスコウヲ其王都トス戸數三千四百六十

五 人口七萬六千「サントミル」ブ「ロク」ノ「ウ」グロ

「ド」ル「ブ」リン「オ」スト「ロ」レン「カ」カリ「ス」等

四 此外尚知ル可キ事有リヤ

人口二百八十萬羅馬宗此邦ニ行ハル蓋シ他

宗ヲ奉スルモ許ス又「ヨ」ー「デ」ン宗ノ人多シ有

名産物ハ穀物角有ル畜牛ノ馬鐵等

五 「レ」ビュ「ブ」リ「イ」キ一致ノ國甲口ニ就テ言フ可キ

者ハ何事ゾ

ウエン「ナ」メシ又尚此ニ大ヘルトグドムトヘル
域封^{リキセシ}勒心^{ビシク}麥ヲ^{オキヒ}補添^{ホソ}フ可シ

三、有名河川ハ何ト云フヤ

其川々ハ左ノ如シ來因^レク「フ」イス「メ」ルウエ
「ワ」イル「イ」ースル「シ」ケルテ又其餘ノ水ニハ「ド」
ル「ラ」ルド「ソ」イデルゼ「イ」ヘ「ト」イ「ハ」ールレメ
ル湖ビイスボス「ホ」ント又「ウ」ズテルシケルテ
有リ

四、俄羅忍銀ニテ知ル可キハ何事ゾ

此州ハ北ニ在リテ其府城俄羅忍銀ニ在リ土
人二萬四千口又大^イ學校及ビ^カ教導^{カク}聾^{ロウ}啞^ア院^{イン}有リ
又「ア」ピンガダム「デ」ルフセイ「ル」

五、フリースラントノ有名都府ハ孰ゾヤ

此州ハ俄羅忍銀ノ西ニ在テ首府ヲ「イ」ワー
ル「デ」ント云フ土人一萬六千口「フ」ラ子「ケ」ル
ニ大^イ學校有リ又「ウ」ルク「ム」ポルス「ワ」ールト「ス」
タ「ホ」ーレン「ス」子「エ」キ「ス」ロ「テ」ンドク「キ」ム「イ」
ール「ス」ト「デ」レム「ム」ル「ヒ」ン「デ」ロー「ペ」ン
六、^テレン「テ」那^ド處^コニ在リヤ

此州ハ俄羅忍銀「フ」リースラントノ北^南ノ誤

申興刀司

共

カニ在リ其都府ハアスセンクペルクウヘル
デレコロロ

七、オーフルイスルノ有名都府ハ何ト云フヤ
デレンテノ南ニ在リ此州ノ内ニハスウォルヲ
首府トス民ロ一萬三千デヘンテルカムペン
ハッセルトゲ子モイデンホルレンホーヘン
ス、ヘンゲロアルメロアルデンサールエンセ
一デ

注カンプンノ側ニイースル河ニ一橋ヲ架ス

長七百七十忽潤二十忽ナリ

八、デルデルラントニ於テ知ルヲ要ス可キハ何
事ゾ

此州ハオーフルイスルノ西南ニ在リ其府
治アルンヘルムハ來因河側ニ在リ人口一萬
ハルデルウイキニ大學校有リバツテムエルビ
ルグワヘニンゲンシュトヘンスウスビュルグデ
ユチケムロケムグロル子イメゲンテイール
ボムメルビウレンセエヘナールホイセン
注エルビュルクニ幼院有リ至テ高名タリアド

ミラー・ル・ハンキンズベルゲンノ建ル所ナ
リ

九 ヴトレキトニハ何ノ知ル可キ有ルヤ

此州ハゲルデルラントノ西ニ在リ同名ノ府
治ヲ一州ノ首城トス人民三萬二千大學校有
リ其他ノ府城ハ「アメルスホーフ」ト此地ニ多
ク烟草ヲ産ス「レ子ン」ウイキ・ベイ・デウルター
「デ」モントホルト「イースセルステイン」

十 荷欄ニ就テ何ノ事ヲカ言フヤ

荷欄ハ分テ北南二部トス「ヴトレキト」及「ビッ

イデルゼイ」ノ西ニ在リ

十一 北荷欄ノ大都府何レナリヤ

安特堤十七州ノ總都府人口一十八萬一千七
百三十二年ニハ公府ノ外戸數二萬六千八百
三十五「ハールレム」一萬七千人有リ「ベヘル
ウイキ」アルキマール「サア」ンダム「ホールン」エ
ンキ「ホイセン」メデンブルキ「エダム」モンニッケ
ンダム「ビュル」レンド「ナール」デン「ミュイ」テン「ウ
ースプ」

注「ハールレム」ニ印刷ノ術ヲ發明レタル「ラウ

神輿切問

レンス・コステルノ消像有リ多クノ曬白エ
及ビ花戸數家有リ皆有名タリ又「ホウト」ト
名クル林有リ中ニ王家ノ「バヒリウー」ン別館

類ノ有リ

十二、南荷欄ニ何ノ大都有リヤ

デン合琪國王ノ都スル所人民三萬八千一
千七百三十二年ニ於テハ戸數六千一百六十
三ニ至レリ來丁ニ大學校有リ人民三萬一千
ロウールデン「オウデワートル鹿特堤」此地ノ
人民三萬三千餘口有リ「シキイダム」デンブリ

イル「グウレ」エ「ブラール」チンゲン「ゴウダー」デ
ルフト「スコーン」ホーヘン「ヒア」子ン「レエル」ダ
ム「ゴリンケム」ドルドレフト

注

デン合琪ニ繁茂セル林有リ内ニ王居ヲ造

築セリ鹿特堤ニエ「ラス」ニスノ像有リ「デル」
フト府内ニ葬地有リ「ウール」ム・デン・エール
ステン「ヒュ」ゴ「デ」ゴ「ロート」ト「ピイト」ヘ「イン」トロ
ム「ブ」ノ墓有リ又此土ハ「土」エ「ヲ」以テ名有リ
十三、則蘭地ハ何ノ處ニ在リヤ

此州ハ南荷欄ノ南ニ在リ其國ハ數箇ノ島嶼

神輿

七

ニテ其名ハ「ワルセレン」南ベヘラント北ベヘ
ラント「ウォルハルスデイキ」スコウウェンドイヘ
ラント「トオレン」^{セント}聖ヒリプスラント又スター
ツ・フラアンデレン^之ニ屬スルカトサント島
十四此國ノ大都府ハ何ト云フヤ

「ミッテルビュルグ」ハ其首都タリ人民一萬三千一
百十四「フリスシングン」ワルセレン島ノ上ニ
在リ「セイリクセー」^グロウウェルス^港ハスコウ
ウェン島ノ上ニ在リ「グウス」ハ南ベヘラントノ
上「トーレン」ハ「トーレン」島ノ上ニ在リ「スリュイ

ス「アールデレビュルグ」ヒイルフリイト「ビュルス

注「フリスシングン」ハ「デロイテル」ノ生國ナリ

「ブロウウェルス」^港ハ「カッ」ノ生國タル所
十五北「ブラバンド」ハ何處ニ在ルヤ

「ゲルデルラント」南^{オランダ}荷^地南^{オランダ}則^地蘭^地ノ東ニ在
リ首府ヲ「ヘルトーヘン」ボスト云フ人民一萬
三千口「ガラーヘ」^{チルビュルク}ヘウスデン「エイ
ンドホーヘン」^{ブレダ}ベルゲレ「オッフ」デソオム
ステエ「ベルゲレ」ゲエルトロイデレベルグ

申興切

ウイルレムスタット「キュリウンデルト」セーヘンベル
ゲン

十六「アントウエルペン」ノ一州ニ就テ言フ可キ者
ハ何事ゾヤ

此一州ハ北「ブラバント」ノ南ニ在リアントウ
ルペン府城ヲ其首都トス人民六萬口又「メゲ
レン」リイル「チルン」ホウト「ホー」クスタラー「デ
ン」等ノ府有リ

十七「西」ブラアンデレン「ハ」何處ニ在リヤ

此一州ハ則蘭地ノ南西ニ在リ首都ヲ「ブリユッ

ゲト」云フ三萬四千口其餘ハ「イペ」エレン「コル
ト」レイキ「ノ」エ子ン「オ」ステン「デ」ニ「イ」ウポオル
ト「チ」キス「ミ」イデン「ヘ」ウル子「ル」オー「」等ノ府城
有リ

十八「東」ブラアンデレン「ハ」何處ニ在リヤ

東「フ」ラアンテレン「ハ」則蘭地ノ南ニ在リゲン
ト「ハ」其首都人口五萬六千其他ノ城府ハ舊ナ
ール「テ」アール「スト」ニ「オ」ヘデン「デル」モン「デ」
リ「ペ」ルモン「デ」等

注「ゲン」ト「ノ」ベル「ホルツ」ト言ヘル塔ニ一鐘ヲ

掛ク重一萬一千捧ナリ

十九南ブラバンドニ於テ知ル可キハ何事ゾ
此州ハアントウルペン東フラアンデレンノ
南ニ在リ首府ヲブリュツスルト云フ宏大ナル
城府ナリ人口七萬二千此府ニハ國王每歲來
リ居ル一二月ナリ其他ノ有名府省ハニヘ
ルレウヘンワフレゲナーペヂーストモン
タイギユ又シケルペンヘウフル等レスカトレ
ブラスベルレアルリアンセワートルローブ
リュツスルノ南ニ在リ

二十リムビュルグノ一州ハ那處ニ在リヤ

北ブラバンドノ南アントウルペンノ南東南
ブラバンドノ東ニ在リ首府ヲマーストリク
トト云フ人口一萬八千又トングレンルウル
モンデウイキハスセルトハルケンビュルクハ
モンドヘンロ等ノ府有リ

注マーストリクトニマース河ニ架シタル一
石橋有リ長五百忽ナリ

二十一ロイクノ一州ハ何處ニ在ルヤ

此州ハリムビュルグ州ノ南南ブラバンドノ東

ニ在リ「ロイク」府ハ其府治タリ人口五萬又「ブルヒール」ス「ヒュイリムビュルグ」スタブ「ロラン」デ
ン「ハンニツト」スパ」等

〔注〕「スパ」ノ地ニ「ミ子ラ」レ泉有リ其名世ニ
高シ

二十二「ヘ子ゴウ」ウエン」ノ一州ハ何處ニ在リヤ此
州ハ北ハ西東「フラアン」デレン」ニ限リ北東ハ
南「ブラバンド」ニ界ス「モン」ス又「ベルゲン」ト云
ヘル地ハ其首都タリ人口一萬八千「トオル」ニ
ク「カル」レ「ロイク」ス「アト」エ「ン」グ「ヒイ」ン

「フライ」子「レ」コム「テ」ゾ「イ」グ「ニ」イス」等

三十三「ナ」メシ州ニ就テ知ル可キ者ハ何事ゾ
此州ハ南「ブラバンド」及「ピロイク」ノ南ヘ子ゴ
ウ「ウエン」ノ南東ニ在リ府治ヲ「ナ」メ「ント」云フ
人口一萬六千人「ジ」ナン「ト」子「イ」聖「ヒュ」ベル「ト」
「ラ」ロ「ケ」ビ「リ」ッ「ペ」ヒ「ル」レ「マ」リ「エ」ン「ビュ」ル「グ」等

〔注〕「ナ」メシ」ニ在ル「エ」シ「ユ」イ「テ」ン」ノ寺ハ悉ク白

大理石ニテ造リ其穹窿屋ハ黒大理石ノ壯麗ナル十箇ノ柱上ニ安措ス又此地ノ近傍ニ鉛坑有リ七百人皆之ニ食ムトゾ

神輿の問

廿三

二十四 狄勒心麥ハ何處ニ在リヤ

ロイク「ナ」ノ「ン」ノ南ニ在リ 勒心麥ハ其首都
タリ「アル」ロ「ン」バ「スト」グ子「ギ」イト「キ」ル「グ」子「ウ」
フ「カ」テ「ア」ウ「ヒ」ア「ン」デ「ボ」ウ「ル」ロ「ン」等モ其都府
ナリ

二十五 吾人ノ父母ノ邦 著者自ニテハ何ノ宗旨

ヲ崇奉スルヤ
北州ノ土人ハ大率「ヘルホルム」デン宗ヲ奉ス
南州ノ人ハ羅馬「カ」特「カ」宗ヲ奉ス 餘宗モ亦信
奉スル者有リ

二十六 吾本國ノ産物ノ最ナル者ハ何物ナルヤ

穀物 大麻 樹菓 角有ル 家畜 野獸 泥炭 一 二ノ金
鑛「ミ」子「ラ」ー「レ」海邊ノ地ハ大氣濕潤ナリト雖
モ内地ハ大氣燥乾人ニ利有リ

二十七 尼達蘭ノ延衰人口ハ幾許ゾヤ

延衰ハ一千一百六十五箇里平方タリ 民口ハ
五百五十萬

二十八 他國ノ本國ニ屬隸スル者猶有ルヲ無シ

ヤ
阿悉亞洲中ニハ瓜哇島馬路古諸島大小猫鼈

申奥ノ詞

結

ガムバワ^カ彭加^カベリト^シ地^チ木^モ児^ル設^セ蘭^{ラン}文^文食^セ力^力百
私^ス島^島中^中馬^マ依^カ沙^カ蘇^ス門^門答^タ立^立ノ中^中巴^バ林^{リン}馮^フ亞^ア非^フ利^リ加^カ
洲^洲中^中ニハ^ニ聖^{セント}ゲ^ゲオ^オル^ルデ^デル^ルミ^ミナ^ナナ^ナス^スサ^サウ^ウ等^等亞^ア墨^モ
里^リ加^カ洲^洲ニハ^ニ聖^{セント}エ^エウ^ウス^スタ^タチ^チウ^ウス^ス諸^諸島^島サ^サバ^バ聖^{セント}マ
ル^ルチ^チシ^シキ^キユ^ユラ^ラカ^カオ^オゴ^ゴイ^イア^アナ^ナノ^ノ一^一部^部ニ^ニ蘇^ス利^リ南^{ナン}ト
云^云フ^フコ^コロ^ロニ^ニイ^イ植^植ル^ル義^義有^有リ

○第十三章 佛蘭西

一 佛^フ蘭^{ラン}西^シノ^ノ國^{クニ}界^{サカイ}ハ^ハ如^カ何^ニ
北^キハ^ハ居^キ達^{タク}蘭^{ラン}ノ^ノ王^ワ國^{クニ}ニ^ニ限^リリ^リ東^{トウ}ハ^ハ獨^ド逸^{イツ}喘^{セン}吐^ツ國^{クニ}王^ワ
國^{クニ}鍛^カ而^ニ地^チ泥^ニ亞^アニ^ニ接^シレ^レ南^{ナン}ハ^ハ地^チ中^{チュウ}海^{カイ}依^イ西^シ把^バ居^キ亞^ア

西^シハ^ハ河^カ摺^サ亞^ア諾^ノ滄^{ソウ}海^{カイ}ニ^ニ臨^{リン}ム

二 此^{コノ}國^{クニ}ノ^ノ分^{ワケ}別^{ベツ}ハ^ハ奈^{ナイ}何^ニ

分^{ワケ}テ^テ八^{ハチ}十^{ジュウ}六^{ロク}デ^デパ^パル^ルデ^デメ^メン^ント^ト義^義ナ^ナリ^リト^ト為^スス

三 有^ア名^ナ大^{ダイ}河^カハ^ハ何^ニト^ト云^フフ^ヤ

新^{シン}羅^ラ牙^ヤガ^ガロ^ロン^ン子^シ倫^{リン}サ^サオ^オ子^シ來^{ライ}因^{イン}ム^ムウ^ウセ^セル^ルマ^マト

四 此^{コノ}國^{クニ}ノ^ノ大^{ダイ}府^フ省^{シヨウ}ハ^ハ何^ニト^ト云^フフ^ヤ

把^バ里^リ斯^スハ^ハ新^{シン}河^カ畔^{パン}ニ^ニ在^リリ^リ戸^コ數^ス三^{サン}萬^{マン}人^{ニン}口^{コウ}六^{ロク}十^{ジュウ}萬^{マン}
ア^アル^ルサ^サイ^イル^ルレ^レス^スハ^ハン^ンタ^タイ^イ子^シブ^ブレ^レア^アウ^ウア^アミ^ミイ
ン^ンス^スア^アベ^ベヒ^ヒル^ルレ^レカ^カラ^ライ^イス^ス聖^{セント}オ^オメ^メル^ルホ^ホウ^ウル^ルグ

子「ト」ロイース「レ」オシ「ン」モウリン「ス」タ「レ」ルモ
シ「ト」ヘル「タ」ン「ト」ア「ン」ゴウ「レ」メ

五尚何事有リヤ

グ「レ」ノブ「レ」マル「セ」イル「レ」トウ「ロ」シ「ア」ヒ「グ」ノ
シ「モ」ント「ペ」ル「リ」イル「ト」ウ「ロ」ウ「セ」ボ「ウ」ル「デ」ア
ウ「キ」ス「ラ」ロ「ヘ」ル「ル」レ「パ」ウ「バ」イ「オ」ン「子」オ「ル」レ
ア「ン」ス

六尚更ニ有リヤ

ア「レ」ン「コ」シ「ト」ウル「ス」ポ「イ」チ「イ」ル「ス」ボ「ウ」ル「ゲ」
ス「レ」ン「子」ス「ロ」ウ「シ」チ「ー」ペ「ハ」フ「レ」デ「ガ」ラ「ー」セ

カ「エ」シ「レ」イ「セ」ル「ト」ウ「ア」イ「ド」イ「ン」ケ「ル」ケ「シ」ハ
レ「ン」シ「イ」ン「子」ス「カ」メ「レ」イ「キ」ベ「サ」ン「コ」シ「ナ」シ
セ「イ」リ「子」ヒ「ル」レ「ス」ト「ラ」ー「ツ」ビ「ル」グ「ヒ」ン「ニ」シ
ゲ「シ」

七佛蘭西ノ島ハ何ト云フヤ

オ「レ」ロ「ン」レ「エ」ヒ「イ」レ「ス」哥「ル」西「カ」此「島」ノ「首」府
ヲ「バ」ス「チ」ア「ト」云「フ」

八此王域ノ延袤人民ハ何ノ數ナルヤ

延「袤」ハ「獨」逸「里」平「方」一「萬」零「二」百「六」十「箇」タ「リ」人
民「二」十「九」ミ「ル」リ「ウ」一「シ」百「萬」九「千」八「百」
此「數」ハ「一」千「八

百十八年ノ佛蘭西國ノ曆ニ据ル

九此邦ノ尤モ大産物ハ何物ソヤ

特殊ノ葡萄酒大小麥苧麻油吉貝等

此土ニ行ル、宗旨ハ羅馬宗ナリ他宗モ許シ

行ハシム

十毘羅巴ノ外ニ此邦ハ何ノ國々ヲ領スルヤ

阿悉亞洲中ニハ房低者里ノ領地亞非利加洲

中ニハ息匿瓦國「グウレ」エ為「匿亞」ニハ「ホルト

城「フランコイス」佛蘭及ビ「一二ノ」ハ「クトリイ

館「ボウルボン島等」亞墨里加洲中ニハ「ゴイア

ナノ一部ニ加延馬耳地「匿瓜他鹿等」ノ諸島ヲ

之ニ加フ諸々此國々ノ領地ハ里平方二千三

百六十八箇ニシテ人民八十三萬五千口有リ

○第十四節 喘吐國

一此國ノ分界ハ如何

此「ゲメエンベスト」政治一致ハ北ト東トハ獨逸ニ

界シ南ハ噫咤哩ニ西ハ佛蘭西ニ接ス

二分別ハ如何

二十二「カント」ノ周界ニ分ツ「ジュリク」「ベルン」「

セルン」「ユリス」ク「ウイツ」「ウンテルワルド」カラ

リス「シュグ」フレイビュルグ「ゾロトヒュルン」バセル
「カッフハウセン」アッペンセル「聖カルレン」ガ
ラアウビュンデルラント「アルガウ」各ルガ「ウ
テ」シ「ワートラント」又「ハレマント」云「ワ
リス」又「ワルリセルラント」ト云「子ウフグア
テルゲ子エへ」

三、大河ハ何ト云「フヤ
來因」ロ子「アール」インゲ子エへ湖ハ「子ウフグ
トテル」シュリフ「コンスタント」等ノ川ヨリ流レ
入ル

四、大府省ハ何ト云「フヤ

「シュリフ」七千七百人口有リ「ラウヘン」ベルン人
民一萬二千入「セルン」アルトル「スクウエイ
ツ」スタント「ガラ」ス「シュグ」フレイビュルグ「ゾロ
トウルン」バーセル人民一萬五千「シカッフ」ハウ
セ「ン」アッペンセル「聖カルレン」キユル「アトラウ
タラ」子「ヘルト」ベルリ「ソ子」ラウサン「子」ス
イッテン「子ウフクアテルゲ」子エへ「イール」フル
ン等

注「シュリフ」ニ「聾」ロウ「啞」ア院「替」モウ院有リ「ラウヘン」ニ「ヒト」

瀑布有リ來因河ニ傾瀉ス高五十忽イーフ
ルカウ校有リ府中ニベスタロセンガ有名ノ學ガク

五. 喘吐ツル國ハ幾何ノ大ナリヤ

八百七十箇輿地家里平方

六. 民人ハ幾何ゾ

一百七十一萬四千口

七. 更ニ尚知ル可キ事有リヤ

此國ハ至テ山多ク溪澗ニハ膏沃ノ牧野田畝
有リ獸畜禽鳥一二ノ金ヲ産ス

八. 何ノ宗旨此邦ニ行ルヤ

ヘルホルムテ宗羅馬宗

○第十五節 獨逸管轄ノ諸國

一. 獨逸管轄ノ諸國ハ何ノ國ソヤ

二三ノ大國許多ノ小國ナリ其裡ノ尤ナル者

ハゲイズルレイキ帝奧突利亞コーニンダ

レイキ王亭漏生此二國ハ別節ニ掲グコーニ

ングレイ王キ王ベイエレン沙瑣丘垂漢那耳ウ

ルデンベルグ大ヘルトグトムバーテンケウ

ルホルステンドムヘッセニ大ヘルトグトム沙

坤輿初階

三十九

瑣^キ居^セ亞^シ又沙瑣居亞^{ブル}ン^スウ^エイ^キナ^スサ^ウ
ノ三ヘルトグドム大ヘルトグトムメクケレ
ンビ^ルグ^スク^ウリ^ンヘルトグトムホルステ
イ^ンオル^デン^ヒル^グ等及ビ^フレ^イス^ター^テ
ン^客位^都ノ^諸國

二. 其延衰ハ如何

北ハ窩^ソ所^ス德^ト海^東第^テ那^チ瑪^マ爾^ル加^カハ^ルト^海北^北
東ハ俄^オ羅^ロ斯^ス波^ボ羅^ロ居^レ亞^シ翁^オ阿^ア利^リ亞^ア南^ナハ噫^イ吹^ク哩^リ喘^ス
吐^ク國^ハ西^ハ佛^フ爛^ラ西^ス尼^ニ達^タ蘭^{ラン}
三. 有名大河ハ何ソヤ

多^ド腦^ノイ^ニエ^ルペ^ウエ^セル^來因^マイ^ンム^ウセ^ル
子^クケ^ル等

四. コーニングレーイキ^王ベイエレン^ニ何ノ説^ベ
可キ有ルヤ

此國東ハ喚^ハ失^シ突^ト利^リ亞^北ハ沙瑣居亞^西ハへス
セ^ンバ^ーデ^ンウ^エル^デン^{ベル}グ^南ハ又喚^ハ失^シ突^ト
利亞

此土ノ延衰ハ里平方二千四百八十箇人民三
ミ^リウ^ーン^又半^三百^五氣^候冲^和人^ニ可^ナリ

五. 有名府省ハ何ソヤ

「ミュン」セ「ン」首府タリ戸數一萬二千四百民口六
萬「レ」ゲ「ン」ス「ビ」ル「ク」エ「イ」フ「ス」名「ト」ア「ウ」グ「ス」ビ
ル「グ」子「ウ」レ「ン」ベル「グ」バ「ム」ベル「グ」バ「イ」レ「ウ」ト
「ク」ル「ツ」ビ「ル」グ「ア」ス「サー」ヘ「ン」ビ「ル」グ「等」

六. 王國沙「カ」瓊「キ」尼亞「ン」ニ於テ知ルヲ要ス可キハ何事

此土ノ分界東北ハ亭「プ」漏「イ」生「シ」西ハ亭「プ」漏「イ」生「シ」沙「カ」瓊「キ」
亞「ノ」ヘル「ト」グ「ド」ム南ハ博「ボ」厄「イ」美「メ」亞「ア」ベ「イ」エ「レ」
ニ限「カ」リ其延「延」衰「衰」ヲ平均「ヘ」スレハ里平方三百三十
箇「ノ」民「口」一「百」二「十」三「萬」其土「壤」頗「ル」膏「腴」

七. 有名ノ都府ヲ我ニ舉「キ」セヨ
「デ」レ「ス」テ「ン」ハ此國ノ首「都」ニ千六百四十四戸
三萬六千口有リ此地ニ宏「カ」麗「イ」ノ書「庫」術「藝」ノ館
ヲ設「テ」ク「レ」イ「フ」レ「フ」ニ大「學」校有リ「フ」レ「イ」ビ「ル」
ク「フ」ラ「イ」ウ「ン」等

八. 王國漢「シ」那「オ」耳「ル」ノ分界等ハ何ノ處ゾヤ

此國ハ北ハ「ノ」ール「ド」海「北」オ「ル」デ「ン」ビ「ル」グ「ホ」
ル「ス」テ「イ」ン「等」ニ限「リ」東ハ亭「プ」漏「イ」生「シ」ブ「リ」ユ「ン」ス「ウ」
イ「キ」ニ界「シ」西ハ「ゲ」ウ「ル」ヘ「ス」セ「ン」亭「プ」漏「イ」生「シ」屈「達」
蘭「ニ」接「ス」延「袤」ハ里平方六百八十九箇「ノ」民「口」一

百三十萬人氣候都テ中和人ニ可ナリ此地ハ
王國英吉利家ニ屬ス

九有名都府ハ何ト云フヤ

哈那洼ハ七千五百八十四戸一萬七千五百七

十二口ゴッテンゲンニ學校有リカラウスタル

リュ子ビュルグセルレスターデヒルデスヘイム

ゴスラルオスナビュルグエムデン

十王國ウルデンベルグノ分界ハ如何

北東ハベイエレンバーデン南ハ波的海バー

デン西ハバーデン其大ハ三百四十八箇里平

方其地勢山嶽多シ然レトモ濶大膏腴ノ溪間

田地有テ其間ヲ界劃セリ人口一百四十萬

十一有名大都府ハ何ソヤ

薩牙ハ其首府タリ一千九百七十六戸二萬四

千口チュビンゲンヘイルブロンメルケンテイ

ム

十二此餘獨逸管轄ノ諸國ニ就テ猶云フ可キ事

有リヤ

バーデンハ里平方二百七十二箇ノ大人ロ一

百萬及ヒ下ニ舉ル府省有リカルリスリュヘ九

百戸一萬五千八百口「コンスタンツハポ」デ
ンセエニ傍「フラスタット」バーデン「ヘイデルベ
ルグ」ケウルヘスセン此地ハ二百零二箇里平
方人口五十萬及ビ下ノ都府カスセルハ其首
都一千四百九十五戸一萬八千五百口「マルヒ
ルグ」ヒュルタ「ハナウ」スクマルカルデン「大ヘル
トグ」トムヘスセンハ一百六十八箇里平方人
口五十七萬及ビ下ノ都府「タルムスタット」ハ此
國ノ首都八百戸一萬一千三百二十口「エルハ
ス」ギースセン「オフヘン」バ「フ」メンツ「ウォルムス

沙瓊居亞家及ヒ其餘ノ小邦ノ「ヘルトグ」ドム
ニ下ノ都府有リ「ウエイマル」エイセン「ナフ」俄達
「ブルン」スウエイキ「スクウ」リン「ロス」トック「ウス」マ
ル「オル」デン「ヒュルグ」ピイルモント
十三「フレ」イス「ター」デン客位都府ノ義ハ何ノ地ゾヤ
佛郎弗フレンキホルトハ「マイ」ン河側ニ在リ三千四百七十戸
六萬口「リュベック」ハ戸數三千三百口數二萬五千
五百「ブレ」ーメン五千三百五十戸三萬七千七
百口「ハム」ビュルグ八千一百二十四戸一十萬七
千口

申奥口

四三

十四. 獨逸管轄諸國ハ幾何ノ大ナリヤ

一萬一千六百箇里平方タリ

十五. 其民人ノ數ハ如何

幾ト三十ミルリウーン三千萬口

十六. 宗旨ハ何ヲ奉スルヤ

此邦ニハ流行ノ宗旨無シ蓋シ此管轄諸國ニ

於テハ諸宗旨一同ニ行ル

十七. 獨逸ノ產物ハ何ナリヤ

穀物小麦果實蘋果蒲桃葡萄酒葡萄酒材木杉木角有ル鹿角畜諸牛馬鑛鐵子鉛ラ銅レ等

○第十六節 孛漏生

一. 王國孛漏生ハ其分界ハ奈何

北ハ窩々所德海東海東ハ俄羅斯波羅尼亞南ハ

波羅尼亞及ビ獨逸管轄ノ一二國西ハ佛蘭西

尼達蘭

二. 孛漏生ノ區分ハ如何

東西孛漏生ニ分ツ

三. 有名ノ大河ハ何ト云フヤ

「ウイセル」「プレカル」「ニイメン」阿得「エル」へ「左」セ

ル來因「マ」ス等

四.此地ニ何ノ大有名都府有リヤ

東亭漏生ニハ玉山有リ此邦ノ首都戸數五千

八口五萬五千又墨麥チルシト等

西亭漏生ニハ南塞戸數五千三百五十四人口

四萬五千益平マリインビュルグマリインウエル

デル

班丁堡ノ州内ニハ伯隣有リ今ハ王ノレシテ

ン千イ第タリ戸數七千一百三十三人口一十

七萬四千亭斯且班丁堡キヌトリン佛郎弗此

地ハ阿得河畔ニ在リ弗ト混ス河側ノ佛郎弗此

隣ノ一州ニハ士得丁薩牙率他港

西里西阿ニハ墨斯路額那斯州西里西阿ノ下獨

西文ニハエシノ語ヲ加テ上章ト一字無シ佛關

文勢ナルガ故ニ畧セルナル可シ

波新ノ州中ニハ波新府ゲ子ッセン等

沙瓊屈亞ノ州ニハ墨尼麥哈勒此地ニ大學校

有リウツテンベルグ此地ニリテル及ビメラ

ンクトンノ葬宅有リメルセビュルグエルヒュル

ト西法里ノ州中ニハ閔士得敏領ハーデルボ

ルン如勒州ニハケレエスベルグ此地ニ都府ケレ

坤輿初開

ヘルド有リ「ヂユスセルドルプ」エルベルヘルド
ケレエフケウレニ此地ハリュベンス及ヒ有名
ホンデルノ生國ナリ

下來^子尼ノ州此内ニハ谷^{コラ}隣^レ子ユウトド此地ニ
ヘルンヒツテルス^宗名^旨ノ有名ノ寺院有リ亞
金ニ温泉有リ又汝里阿斯

五. 亭漏生ニモ他國ノ領地有リヤ

曰ク然リ「ホルステンドム」ノ子ウフカーテル
ニ同名ノ都府有リ喘吐國ノボントゲノート
スカップ^吹ノ一部タリ^亭漏^生此^一部^云

六. ^原本^改五ニ作此邦ノ大及ビ人民ハ幾何ナリヤ

其大^サハ里平方五千箇タリ人民ノ數十「ミルリ
ウ」^一半^千五^萬

七. ^原本^改六ニ作此邦ノ産物ハ何ソヤ行ル、宗旨
ハ孰ゾヤ

材木諸般ノ穀物芋麻琥珀等其王及ビ王族ハ
ヘルホルムド宗ヲ崇尊ス蓋シ他宗モ其好ニ
任ス

○第十七節 噢失突利亞モナルシイ^アル^ヘ

隷ノ義ナリ

一、此「モナルシイ」ノ封内ノ限ル所ハ何處ゾヤ
此大封域ハ東ハ俄羅斯都耳基南ハ都耳基勿
耨茶海及ヒ殿堂領ニ至リ西ハ喘吐國「ベイエ
レ」沙瑣丘亞ニ界シ北ハ沙瑣丘亞孛漏生波
羅尼亞ニ接ス

二、モナルシイノ區別ハ如何

其區別ハ左ノ國々ナリ

- 一、帝域・噢失突利亞
- 二、王域・博厄美亞
- 三、莫太未亞・西里西阿

四、イルレイリイ

五、王域大爾馬齊亞

六、隆拔勒地亞・勿耨茶王域

七、王域・牙里西

八、王域・翁阿利亞之ニ「セイヘンベルゲン」薩刺

瓦「コロアチイ」ヲ并スル者

三、噢失突利亞モナルシイノ有名大河ハ何ナル

ヤ
多「ト」腦「ナ」エ「ン」ス「イ」ン「ダ」ラー「ヘ」サー「ヘ」デ「ニ」イ「ステ」
ル「ウ」エ「イ」ク「セル」阿「オ」得「デル」エ「ル」ベ「ホ」

四昌大ノ都府ハ孰ゾヤ

噢失突利亞ニハウエ子^シ帝都ナリ二十五萬口
リ^リンツガ^ララツ^ララウ^バフ^フイン^スブリ^ク

注此都ニ多^ド腦^ナ河^カニ架^カシタル一橋有リ長^チ一千

零九十一忽^フ濶^ヒ二十三忽^フ十五ノ^ボー^グ弓^ク形^ク

フ有リ既^スニ六百年ヲ經^ヘタリ

博厄美亞ニハ^フラ^ーグ^ラヲ首都トス三千二百

戸^ノ人口七萬五千エ^グラ^コー^ニング^ス額^ガ那^ス

等

モ^ラヒ^イニ^ハアル^ミツ^ツヲ^フ首府トス家數一

千戸^ノ人口八千五百九十五^ブリ^ユン^アウス^テル

リ^ツト^ロフ^パウ^等

イ^ルレ^イリ^イニ^ハラ^イバ^フラ^首都^トス^一千

六^百戸^ニ萬^口カ^ラー^ゲン^ヒルト^得里^ス得^ト

ウ^メニ^箇ノ^賈街^等

大^ダ爾^マ齊^アニ^ハサ^ラヲ^首都^トス^七千^五百^口

ラ^ギユ^サカ^タロ^等

隆^ロ拔^バ勒^レ地^ア勿^チ耨^テ茶^ス王^域ハ^噫吹^哩ノ^内ニ^在リ

王^域牙^ガ里^リ西^ニハ^隣山^ヲ其^首都^トス^戸數^二千

五^百十^五人^口四^萬二^千

申與切問

申與切問

王域翁阿利亞ニハアレスビュルグ首都タリ一
 千六百二十五戸二萬二千ロケレムニツツガラ
 ン「ベ」スト「ビ」ダハ古ノ首都ラ「ア」ブ「ス」テ「ハ」ル「左」
 イ「ス」セ「ン」ビュルグ「子」ウス「タ」ド「ト」テ「メ」ス「ワ」ル「ボ」
 セ「ガ」ハ「ス」ラ「ホ」ニア「ノ」首都「ア」ダ「ラ」ム「ハ」コロ「ア」
 チ「イ」ノ「首」都「ヘ」ル「マ」ン「ス」タ「ッ」ド「ト」ハ「セ」イ「ヘ」ン「ベ」
 ル「ゲ」ン「ノ」首都「セ」ム「リ」ン「カ」ル「ル」ス「タ」ッ「ド」ト
 五請フ我ニ噢失突利亞モナルシイノ延衰及ビ
 人ロヲ示セ
 里平方一萬二千零五十四箇タリ人民二十八

ミルリウー_ンニ_千ハ_八
 六此邦ニ就テ尚知ルヲ要ス可キハ何事ナリヤ
 其行ル者ハ羅瑪宗ナリ然レドモ他ノ寺院
 ノ僧徒ハ意ニ隨テ諸宗ヲ崇奉セリ學術ハ尚
 未夕盡ク講習セス其土壤ハ悉ク肥沃ナラズ
 在ニ_涯際ヲ知ラザル_幾帶_山脉_密林及_ヒ卑
 濕ノ地有リ獨乙諸州ノ人ハ皆_耕耘ニ_カム翁
 阿利亞ニハ金銀坑有リ
 ○第十八節 波羅多伽兒
 一王國波羅多伽兒ハ何ノ處ニ在リヤ

神輿切問

如

北ト東トハ依西把尼亞ニ限リ南ト西トハ亞
太蠟海ニ臨ム

二此邦ノ區別ハ如何ゾヤ

六州ニ分ツ即チ「エストレマチュラ」「ベイラトラ」
「ロースモンテス」「エントレミンホ」「エドウロア」
「レントヨ」及ビ小王國「アルガヒエ」

三此國ノ大河ハ何ノ名ゾヤ

「ミンホドウロ」「モンデコ得苦」「アヂアナリマ」

四有名都府ハ何ゾ

「里西波亞」佛蘭西呼子ニハ「得苦河」ニ傍フ此邦

ノ首都タリ二十六萬四千口有リ聖ユベス又

「セチハル」「コイムブラ」「ラメゴ」「オポルト」「ブラガ」

「ランダ」「ブラガンサ」「エホラ」「エルハス」「タヒラ」

「ラゴス」等

五波羅多伽兒ハ幾ナリヤ

此邦ノ大サハ一千六百佛本ニハ六百六十七輿

地家里平方人民ノ數ハ一千七百九十八年ニ

三百六十八萬口有リト云フ

六宗旨ハ何ヲ崇ムヤ

羅瑪宗

七. 此邦ノ尤モ大ナル産物ハ何ナリヤ

酒・鹽・稻・蜜・果・扁桃・橙・香・櫟・南國ノ菓實又二三ノ
金・鑛・子・ラ・レ・全國ノ中唯三分ノミ耕・耘・樹

藝ス

八. 他國ノ波羅多伽兒ニ屬スル者ハ何レソヤ

阿悉亞洲ノ中ニハ卧亞媽港・地木兒ノ一部

亞非利加洲ニハ諸般ノ島 亞墨里加洲ニハ

伯西兒・波羅多伽兒ゴイアナ

○第十九節 依西把尼亞

一. 王國依西把尼亞ノ分界ハ如何

北ハ佛囉西東ハ地中海南ハ義八塔峽西ハ亞
太蠟海

二. 此邦ノ區別ハ如何

十四地方ニ分ツ新加西郎舊加西郎オンカ

リセイガラナ一ダ掩太魯西亞ミウルシ了曷塔

龍亞ナハルレビカイエ

三. 此地ノ江河ハ如何

エブロギユアダルキユイヒルギユアチアチ得苦ド

ウロミンホ

四. 大都府ハ何ト云フヤ

神皇初開

神皇初開

麻特義首都ナリ人口一十六萬七千有リ多
多此地ニ二萬五千人口有リヒュルゴスセゴヒ
ア小都市エスキリアールハルラドリド撒辣
蔓加ミウダドロドリコオヒードサンチルラ
ナ聖ヤゴジコムポステルラヘルロルバジイ
スコルトハセヒリアカヂキスアルゲレラス
義八塔ヤエンガラナードマラガミルレイカ
ルタゲナハレンシアアルカントバルセロナ
トルトサレリダサラゴスサバムベリナ聖セ
バスチアーントトロサヒュエンタラビアヒットリ

アビルバラアンテケラ等
〔注〕麻特義ニ七十ノ寺觀有リ又牛鬪ノ觀場有
リ此場ヲアムヒテルト云フ半規ナル造建
ナリセヒリアハ依西把尼亞ノ至大ナル都
府ナリ

- 五. 依西把尼亞ノ諸島ハ何々ゾ
馬岳里革米謎里革野非加ホルメンテラ
- 六. 他洲ニ在ル領地ハ何々ゾヤ
阿悉亞洲中ニハ非利皮那諸島マリアー子
諸島加羅林羣島 亞非利加洲中ニハ都府セ

ウタ「メケルラ」ペノンデヘレス「一帯福島」ア
ノホン諸島「プリンセン島等」北亞墨里加洲
中ニハ「花地」即佛羅新墨是可「新ナル」角利
弗爾聶舊墨是可「南亞墨里加洲中ニハ」テ
ラヒルマ「マギユイア」ノ一部「白露」智里巴「辣至」
キ「マン」墨瓦蘭國「ハルクランズ」諸島及ビ「古巴」
ポルト「リコ」

七、依西把尼亞ノ大ト人民ノ數トハ幾何ナルヤ
諸ノ此紡領ノ地ハ里平方二十四萬零八百四
十五箇タリ人民一千七百五十四萬九千口

八、此地ニ行ル、宗旨ハ何ナリヤ
里平方八千八百八十六箇タリ人民ノ數二千
八百零二億一千零三十五萬零々々ナリ

羅瑪宗

九、其產物ハ如何

大小麥酒夏果鹽羊驢馬金鑽毆羅巴ノ上好獸
毛上好羊毛此羊毛ヲメリノスト云フ諸南方
ノ子實蓋シ其土ノ三分ノ二ノミ耕耘スト雖
モ大抵皆有ラザル所無シ

○第二十節 噫忒哩

伊與初月

三三

一、噫吐哩ノ分界ハ如何
北ハ喘吐國獨逸ニ限リ東ハアドリアチス海
即勿耨茶海ニ南ト西トハ地中海ニ臨ム
二、噫吐哩ノ分別ハ如何

十國ニ分ツ
一、鍛而地泥亞ノ王國
二、隆拔勒地亞勿耨茶
王國此地ハ嗅失突利亞ノ帝ニ屬ス
三、把兒
馬ノヘルドキンノ國
四、モテナノヘルトフ
ノ國
五、ヘルトグドムリュツカ
六、大ヘルト
グトムノトスカ子
七、殿堂國
八、王國

那波里 九、玉屈斯島ノフルエーニフデスタ
一、ト政一 致 十、鍛而地泥亞島哥而西加島西齊
里亞島馬兒太島等

三、此地ニ在ル川河ハ何カ知ルヲ要ス可キヤ
ホオアヂゲチベル

四、有名ノ都府ハ何ト云フヤ
カムベレイチリニ熱拏亞彌郎ハ隆拔勒地亞
勿耨茶王國ノ首都タリ一十二萬四千八百人
口有リ又パヒアケレモナマンチアヘロナハ
左アヒセンサ

注 勿耨茶ハ六十箇ノ島上ニ在リ四百五十ノ
橋ヲ架シテ彼此ノ往來ヲ通ス

五、更ニ猶有リヤ

把兒馬モデナレグキオカルラリカ福楞察
ヒサリホルノシーナピアンピノ羅瑪ハ一國
ノ首都ニシテパウス主教ノ居城タリ一十二萬
八千口有リシヒタヒユクシマニパウス主教ノ
ロート船ヲ常ニ置ク所タリアンコナボログ
ナラヘンナヘルラアレ聖マリノ
注 羅瑪ハ十二ノ山岡ノ上ニ經營セリ城中ニ

三百二十八ノ寺院有リ裡ニ就テ聖伯多祿
ノ寺最モ名高ク長六百六十六忽濶二百八
十四忽タリ

六、君ハ猶其他ヲ知レリヤ

那波里ハ七十五萬二千人口有リガエタサレ
ルノタレントオトランテ其島ニハカグリア
リバスチアラハレッタメスレナハレルモ哥而
府同名ノ島上ニ在リ此島ハ玉屈斯島ニ隸ス
玉屈斯島ハ英吉利王ノ紗領スル所ニ係ル
注 那波里ノ近傍ニ火山有リヘシヒユスト名

神輿

五

ク第七十九年火勢猛烈ニテラハ其火石及
 出スルテ硝子トナシ噴キルキランユムボム
 ペイイノ都會ニ充滿セリ又此地ニホン
 ズゴロトト名ル處有リ其内ニ入レハ凡百
 ノ生物皆死ス那波里ノ沙土ノ中ニ一坑有
 ニシテ潤サ四忽其蒸騰ノ氣ハ炭元氣ヲ此
 氣ハ重濁ナルガ故ニ大氣ノ下ニ留ル其高
 犬ノ長ニ比スルニ犬ヲ用ユ故ニハ短グゴロト
 名坑トスルニ比スルニ犬ヲ用ユ故ニハ短グゴロト
 七噫哩吠ノ大ハ幾何ソヤ
 里平方五千八百箇タリ島嶼モ又其内ニ含メ

八人民ノ多ハ
 人口ハ十九ミルリウーニ一十九ヨリ二十ミ
 ルリウーニ二千ニ至ル宗旨ハ羅馬宗行ハル
 然トモ亦餘國ニテハ多ハ他宗ヲモ崇信セリ
 九産物ハ何ソ
 此國ハ毘羅巴洲中ノ良和膏沃ナル一タリ穀
 物「マイス」稻酒油南方子實大理石等ヲ産セリ
 ○第二十二節 毘羅巴都耳基
 一 毘羅巴都耳基ハ何處ニ在リヤ

神輿切問

五三

南ハ多島海地中海西ハ勿耨茶海地中海ヲ其分界トス

二此國ノ區別ハ如何

八州ニ分ツ

一羅馬泥亞 二步爾葛利亞 三セルヒイ

四ボスニイニコロアチイ大爾馬齊亞ヲ加フ

五厄勒祭亞 六島嶼 七莫大未亞 八尾

拉基

三有名大河ハ何ゾ

多腦ブリウトデニステルサハ

四有名都府ハ

觀斯頓丁羅布戸數八萬八千人數一ミルリウ

一シアドリアノポルシリストリアニコポリ

スヒリッポポリスソヒアメルグラドサロニカ

ラリスサアテ子コリンテボスナセラヨヤス

シイビュカレスト等

注觀斯頓丁羅布ニハレム婦人ノ居住ニ適ス

ヲ禁スト有リ周圍ニ小時ノ大ナリ此ニ園

庭及ヒ一萬人ノ住居有リ又此都内ニ六百

ノ寺有リサロニカニヨーデン宗ノ學校有

リ「ホラ」ト名ク教師二百名學生一千人

五. 此邦ノ大^サ及ヒ人數ハ幾何ナリヤ

里平方八千八百箇タリ人民ノ數九百五十萬

九^ミル^リウ^一ニ^半

六. 宗旨ハ

馬哈默宗

七. 産物ハ何物ゾ

稻穀物麥阿利^イ襪^カ吉^ク貝^ク繭^ケ糸^シ角^カ有ル畜又都耳基

ノ素丹^シ帝王^ト云^クハ本土ノ外阿悉亞亞非利加

ニ尚^ホ廣^ク大^ニナル領地有リ

○第二十三節 阿悉亞洲

一. 阿^ア悉^シ亞^ヤノ分界ハ何處ゾヤ

此洲ハ北ハ冰海東ハ大南海南ハ印度海西ハ

毘羅巴ニ界^セリ

二. 此一洲ノ區別ハ如何

北中南三部ノ阿^ア悉^シ亞^ヤニ分ツ

三. 北阿悉亞ニ何ノ國有リヤ

一. 北部ハ唯阿悉亞^シ峩^シ羅斯ノミ其三分ヲ悉^シ畢^ベ

里ト云フ

四. 中阿悉亞ハ何ノ國有ルヤ

二. 阿悉亞都耳基 三. 韃而韃 四. 告甲俗地方

五. 南阿悉亞ニハ何ノ國有リヤ

五. 阿臘比阿 六. 百爾西亞 七. 東印度 八. 支

擲ト即ハ漢ニ 九. 日本

六. 此一洲ノ有名大河ハ何ト云フヤ

西ヨリ始テ云ハハ烏拉チグリスス歐法臘得河

印度河恒河揚子江黄河黑龍江裡那葉屈賽鄂

布勿爾尾

七. 有名都府ハ何ソヤ

阿悉亞峩羅斯ニハ托波兒斯科亞私太蠟甘特

付里斯加山監札加ハ同名ノ端島ナリ

阿悉亞都耳基ニハスミルナ十五萬五千口ア

レホ白達バスソラダ馬斯谷等

韃而韃ニハ機洼ハ其首都三千戸レムヲ用

テ之ヲ造構スコンラト塔什干布哈爾撒馬爾

罕告甲俗ノ州ニハ水草ヲ逐テ流徒スル人民

之ニ居バ定レル都府有ル事無シ

八. 尚何ソヤ

阿臘比阿ニ默加馬哈默ノ誕生ノ地默德那ハ

馬哈默ノ葬地ナリ水甲マスカットタドモル此

神典切問

卷七

地ニ有名ノバルミレト名ル所有リシ
 百爾西亞ニハ亦思法杭ヲ首都トス人口四十
 萬タウリス低廉カスセミトカスビン西臘士
 東印度ニハアガラハ古ハ大莫卧兒帝ノ都及
 ビレシデンチイプラーツノ皇所タリ勞爾加爾
 吉達ベナレス丹八曼達喇薩人口三十萬有リ
 ゴルコンダ夢買蕪刺陀古里房低者里夕ラン
 ケバル交趾阿尾滿刺加卧亞シケシア咕嚕慕
 バタヒア淳泥
 支那即漢ニハ北京南京百萬人有リ廣東

[注] 北京ハ今ノ帝都ナリ人口七十萬輿地上至

大都府ノ一

日本ニハ江戸及ビ京師

[注] ケイスルレイキノ居城ハ江戸ニ在リ大五

小時人民ノ數一百万餘口京師モ同シ此按人ニ

民ノ數彼ノ臆斷ニ係ル信マカラズ

九阿悉亞洲中ノ島々ハ何ト云フヤ

西ヨリ東ノ方ヘ環リ往バ樂得際波里沙格多
 刺馬兒地樓諸島錫蘭島蕪門答立瓜哇淳泥食
 カ百私即千馬伽沙馬路古諸島岡中礁腦非利

皮那諸島「マリア子」又「ラサリス」諸島ト云フ
臺灣日本島新增白蠟

十、阿悉亞ノ大港灣ハ何ゾヤ

百爾亞亞灣旁葛臘灣暹羅東京交趾ノ諸灣「ゲ

ーレゼイ黄海監札加灣

十一、大峽門ハ何ト云フヤ

忽魯謨斯ノ「バブエルマ」ンデブ峽「マナル峽」満

刺加峽順塔峽「ソイ」ワ「イガ」ト峽

十二、阿悉亞ノ有名岬ハ何ト云フヤ

「ラサルガ」テス岬「コモ」リン岬「シケレ」ギンスコ

オイ岬及ビ「イース」岬

十三、有名ノ山岳ハ何如

「タウリス」山高加薩斯山ハ大一帶連山ノ山脉

十四、君ハ尚阿悉亞ニ就テ記ス可キ事有リヤ

阿悉亞ノ大「サ」里方積七十六萬八千五十七箇

タリ人民ノ數ハ五百ミルリウー五億其

宗旨ハ「ヘイ」デン宗馬哈默宗「ヨー」デン宗ナリ

十五、猶尚記ス可キハ何事ゾヤ

此一大洲ハ產物殊ニ豐饒寶石真珠香料喻バ

茶・珈琲・砂糖・獸畜ニハ駱駝象犀虎ハーウエン

鸚鵡蠶等

○第二十四節 亞非利加洲

一 亞非利加洲ハ那處ニ在ルヤ

此端島ハ北ハ地中海東南ハ紅海印度海西ハ

亞太燧海ニ限ル

二 此洲ハ其區別如何

北中南三部ニ分ツ

三 北亞非利加ニ屬スル國ハ何ト云フヤ

一 亞爾日爾堵泥素トリ把爾加 二 弗沙

馬羅可 三 沙拉 四 黑入多

〔注〕亞爾日爾堵泥素ノ二國ハ亦猫喇猫里亞

ノ人ノ國ト云フ義ト總稱セリ亞爾

日爾堵泥素ノ南ニ沙漠有リ皮カ土爾ト云

フ其地半ハ亞爾日爾トリホリニ屬シ半ハ

馬羅可ニ屬ス

四 中亞非利加ニハ如何

五 怒皮亞 六 亞毘心域 七 二ギリチイ 八

息匿瓦國 九 上爲匿亞

五 南亞非利加ニハ

十 門沙皮刻ノ海岸費西拔爾亞約亞誒德兒

一 中亞非利加

二 亞

十一 下為匿亞又エ鄂ト云フ 十二 初法臘馬
拿莫太巴モヌウミギ 十三 局ハ布刺國此國
ニ岬有リ

六 此國ノ大河ハ何々ゾヤ
泥祿ニグル息匿尾カムビア齊歷シアマ

七 有名都府ハ何ゾヤ

亞爾日爾堵泥素トリポリ弗沙メキ子ス馬羅
可アレキサンドリアタミア一テ該祿ドンコ
ラコンダル聖ゲオルゲテルミナカボコルセ
ロアンド聖サルハドルロアング聖ヒリッペ

府門沙皮刻モンガレ贊西拔爾點令德門巴察
マカドキセ

注 弗沙ニ二百ノ旅館及ビ五百ノモスケエン

馬所哈點宗ノ祈有リ馬羅可ニ獅坑有リ或ハ
此坑中ニ人ヲ投入ル殊ニヨ一デン宗ノ人
ヲ投入ル該祿ハ黒入多ノ首都人口二十萬
巴渣都耳基ノ語一軍ノ大ノ居ル所ヨ一テ
ン宗ノセイナゴ一ゲン殿堂學校ノ名ノ三十

六有リ

八 何ノ島嶼カ此洲ニ屬スルヤ

神輿切問

卷

一 帶福島ノ内其尤大ナル者ハ福島徳納里法
 マテラ鍊島アソリセ諸島緑峯諸島此裡ニテ
 聖ヤゴハ尤大タリ聖意勒納島仙多默島ボウ
 ルボンアスセンレオン麻打葛所葛爾此島ハ
 亞非利加中尤大ナル島嶼ナリ
 [注] 聖意勒納島ハ英吉利ノ東印度商館ニ屬ス
 那波利稔放流セラレテ現ニ此島ニ在リ
 九 此洲ノ最モ名高キ港灣ハ何ト云フヤ
 為 匿亞灣ソハラ灣紅海
 十 有名海峽ハ如何

義八塔峽門門沙皮刻峽

十一 本州ノ有名岬ハ何ト云フヤ
 ボン岬ヘルト岬子グロ岬喜望峰キユアルダヘ
 イ岬
 十二 有名ノ山岳ハ
 亞太臘山獅山脈月山脈
 十三 此洲ハ幾何ノ大ニシテ人口ハ幾何ゾ
 獨逸里方積五十三萬箇人口一百二十ミルリ
 ウー
 十四 何ノ宗旨カ此洲ニ行ルヤ

ヘイデン 宗馬 哈默 宗 歐羅巴 量徒ノ民ハ 歐羅
巴洲ノ宗旨ヲ崇ブ

十五 此洲ノ産物ハ何ソヤ

穀物 稻 苧 麻 珈 琲 沙 糖 金 大理 石 護 摩 其内地ハ
分明ナラス

○第二十五節 亞墨里加洲

一 亞墨里加洲ノ分界ハ如何

此大洲ハ一千四百九十二年キリストホリユス

戈攪麻士明人所謂閣龍噫初テ檢索セリ北ハ

測量ス可カラザル氷野東ハ亞太蠟海南ハ墨

瓦蘭海西ハ大南海ニ界ス

二 此洲ノ區別ハ如何

南北亞墨里加其間ニ巴納麻ト云ヘル島頸ニ

テ其南北ヲ合ス

三 何ノ國カ北洲ニ屬スル

北方ヨリ始リテ 一 俄羅斯 亞墨里加 二 新

ブリタニイ 三 臥蘭的亞 四 スピッツベルグ

ン 尖 五 フラドル 六 加納達 七 合衆國

按ニ合衆國ハ我寬政中獨立ヒレ以來漸々疆

域ヲ廣メ今時ハ東亞太蠟海ヨリ西ハ太平洋

其部落ノ區別及ビ各部ノ首府ヲ左ニ記メ本

- 一 瓦刺那達
- 二 ゴウフル子ーメント・ハンカ
- ラカス領地ノカ義スノ
- 三 白露
- 四 智里
- 五 リ
- オテラバ 拉答
- 六 巴拉吳愛
- 七 チュシマン
- 八 巴太温
- 九 伯西兒
- 十 亞瑪作擲
- 十一 キ
- イアナ等

五 此洲ノ大河ハ何々ゾヤ
 北洲ニハ仙勞冷祖河美士細比阿嘻阿米梭里
 地注南洲ニハ亞馬作擲河伯刺那大江即銀河
 利諾
 注 亞瑪作擲河ハ輿地上第一ノ大河長千ノ一

ルニ下ラズ其海ニ入ル所ノ河口ハ濶四十
 八メール其海ニ注ク水ニテ十八メールノ
 間海水之ガ為ニ鹹味無シ

六 大都會ハ何ノ處ゾヤ

墨是可一十三萬七千ノ人口有リ哇的麻刺へ
 ラセルムキストラスカラギユアテラキサラメリ
 ダカムペセサンタヘ新珂涼士波士頓新約古
 費拉地費人口一十三萬霸地磨耳法申頓落爾
 和查爾士頓却番亞哈里法士貴壁

七 尚有リヤ

南亞墨里加ニハ「ホルトベルロバ納麻カルタ
 ゲナ「サンタヘ」祈多利瑪散地亜峩「イルラ」ポ
 ト「シ」聖「ハ」捕諾愛勒聖サルハドル「マ」ランホア
 聖セ「パスチアーン」又「リオヤ」匿羅「パ」ラマリポ
 夏「尾那」キングストン「聖」ドミンゴ
 〔注〕祈多ハ地上ノ最高處タリ
 八此洲ノ島嶼ハ如何
 大アンチルリセ諸島ハ古巴「ヤ」賣カ「聖」ドミン
 ゴ又「ハイチ」ト云フ「ホルトリッ」コ小アンチルリ
 セ諸島ハ「特」ニ「答」キ「ラカオ」カライビセ諸島又

瓜他鹿馬耳地匿「バルハト」ス多巴峩按ニ初テ
 スノ「ガラ」ナ「ト」タ「聖」バル「テ」レ「ミ」百慕他諸島出
 地「バルクス」ランド諸島等
 九本洲ノ灣港ハ如何
 墨領港「哈地」遜港「角」利弗爾「聶」灣墨是「可」灣仙勞シトラッ
 冷祖灣
 十有名海峡ハ
 墨領峽又「コ」ク峽ト云フ墨瓦蘭峽大味得峽
 「バ」ヒン「峽」哈地遜峽
 十一何レカ有名海岬ゾヤ

申與カ周

ト

墨里頓岬ノルド岬角岬花地岬
十二孰カ大山岳ゾヤ

北洲ニハ亞罷拉既俺山脉
洲ニハゴルデルリレス又俺底斯此内ニシム
ボラソ

注此シムボラソハ地上最高山ナリ海面ヨリ
升ル事一萬一千忽

十三此洲ノ大ハ幾何ソヤ

其大里方積六十萬箇タリ或ハ曰ク人口三十
ミルリウーシ三千或又曰ク六十ミルリウー

シ六千

十四何ノ宗旨此土ニ行ルヤ

波羅特士頓宗ノ人多シ又羅瑪宗ヘイデン宗

十五何ノ産物有リヤ

皮革鯨烟草奇菲茶穀物沙糖幾那吉貝苧麻
金諸種ノ香水香草文諸鑛坑多シ

○第二十六節 澳大利亞

注此一洲別ニ畫圖ヲ附ズ此此洲ハ別ニ圖ヲ
製セザルモ初ノ圖ニテ精ク見ル可キ故ナ
リ

一、此洲ハ何ノ處ニ在ルヤ

此洲ハ大小數箇ノ小島嶼ヨリ成ル阿悉亞ノ南東大南海ニ在リ

二、大島ハ何ト云フヤ

新荷欄

三、小島ハ

新入^{ゴイマ}匿^{ゴイマ}新フレタグ子新カレドニイ新^キ西^キ蘭^キ新^キヘブリデン友愛島ソレイテイツ諸島^{テツ}サントウ^{テツ}フス諸島強盜島^{テツ}注^{テツ}サントウ^{テツ}フス島ノ内ニ哇希^{オウキ}ト名^ナル島有リ

一千七百七十九年有名ノ英國ノ海客^{カイカク}ゴ

ク土人ノ為ニ^{サシ}慘^{サシ}毒^{サシ}ニ^{コロ}殺^{コロ}レタリ

四、何事カ新荷欄ニ就テ知ル可キ者ゾヤ

此洲ハ^{イウ}尚未^{イウ}タ^{ツク}詳^{ツク}ナラス東岸ニ英吉利ノ植民^{ウキギリノウチミン}有リ其大里方積一十六萬箇タリ

五、何ノ都府カ此島ニ在ルヤ

悉尼^{シイニ}七^シ若^シクハ八千人^{ハチマンニン}口繁盛ノ港脚^{コウカク}又ブリクヒイルド^{ヒイルド}邨^{ムラ}及ビコロニイ^{コロニイ}ノ量^{リヤウ}移^{シユ}ホルト^{ホルト}ヒリク^{ヒリク}ペ^ペ有リ

六、此諸島ノ人口ハ幾何ソヤ

二百萬

七. 何ノ宗旨此土ニ行ル、ヤ

土人ハ「ヘイデン宗其一二人ハ黒キ事亞非利

加人ノ如シ其他ハ「タア」色ノ斛木阿利襪色

八. 此洲ノ産物ハ何ゾヤ

コ、ス木「タラア」諸般ノ貝物一二ノ皮革等

坤輿初問大尾



